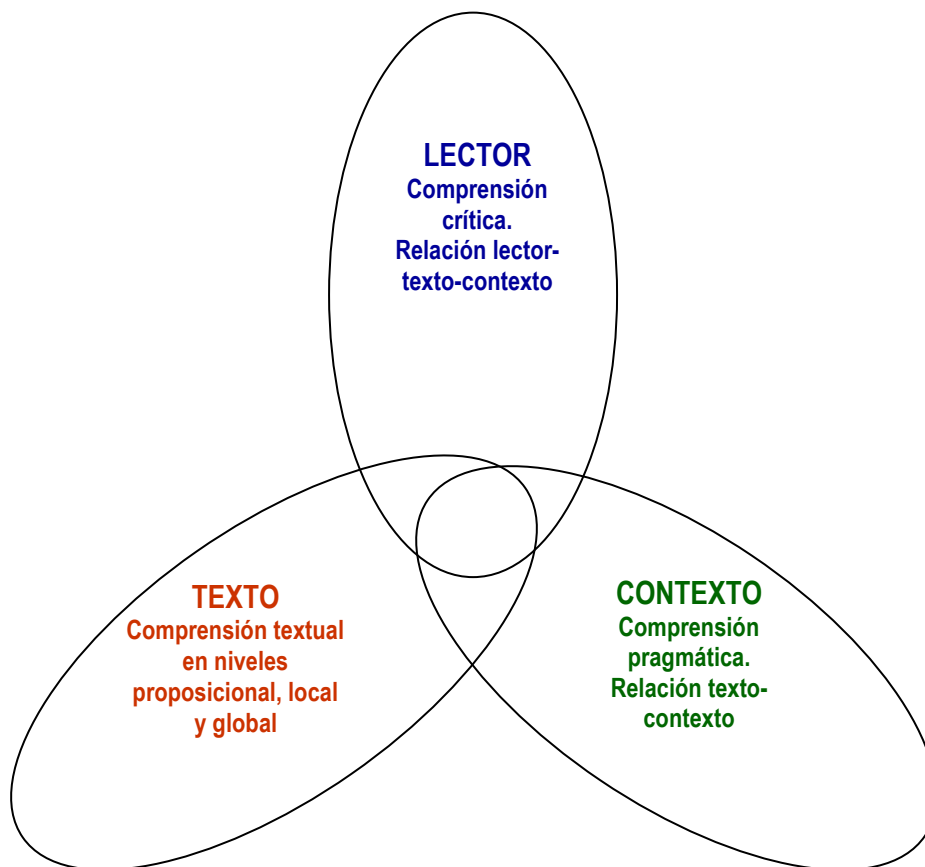


MODELO DE EVALUACIÓN DE LA COMPRENSIÓN LECTORA

1. Introducción

El rasgo más relevante de la prueba *Lectum* está dado por el hecho de que el instrumento se construyó sobre la base de un *modelo para la evaluación de la comprensión*. Los principales fundamentos teóricos que lo sustentan provienen de la psicolingüística, los estudios del discurso y la pragmática. Se considera que el proceso de la lectura y su comprensión implican, entre otros, un lector, un texto y su contexto. Estos tres factores interactúan en forma dinámica prácticamente en todas las fases del proceso. Sin embargo, para efectos de construir un instrumento de evaluación, se hace necesario distinguir los alcances específicos de cada uno de ellos. Así, en la figura que se presenta más abajo, los distintos componentes se encuentran en una zona común. Al mismo tiempo, existen espacios de interacción de solo dos de ellos (por ejemplo, lector-texto o texto-contexto o lector-contexto). Con ello, la atención se focaliza por separado en cada uno de estos componentes para lograr identificar habilidades específicas.

Figura 1



Siguiendo el principio antes expuesto, se han elaborado tres criterios, a saber, 1) criterios determinados por el nivel de procesamiento requerido por la tarea, considerados comprensión “textual”; 2) criterios determinados por el contexto, llamados también comprensión “pragmática” y 3) criterios determinados por el lector y su posición frente al texto y sus contextos, denominados comprensión “crítica”.

A partir de cada uno de estos criterios, se distinguen diversas habilidades, las que se detallan en las siguientes secciones. Un aspecto relevante del modelo lo constituye la distinción entre, por una parte, aquella información que se requiere para responder la tarea y que puede presentarse en forma *explícita*, y la que se encuentra *implícita* en el texto, por otra. Tradicionalmente, se ha hecho tal distinción con las expresiones “comprensión literal” versus “comprensión inferencial”, respectivamente. En el presente modelo, las inferencias son operaciones que ocurren prácticamente en todo el proceso; por lo mismo, se propone consignar, para cada pregunta, si la información proporcionada para su resolución está explícita o implícita en el texto. En otras palabras, el carácter explícito o implícito de la información resulta un factor transversal a todos los criterios. Para efectos de la elaboración de los reactivos, cada pregunta, además de estar definida en términos de uno de los tres criterios arriba señalados, debe estar definida mediante la distinción sobre el carácter explícito/implícito de la información.

2. Criterios determinados por el nivel del texto y su procesamiento: Dimensión textual.

Como su nombre lo indica, las habilidades que se miden con este criterio corresponden a aquellas requeridas para resolver tareas en los distintos niveles de organización textual, desde la palabra hasta el texto en su conjunto.

2.1. Comprensión de palabras (nivel proposicional)

Determinar el significado de una palabra a partir del análisis del contexto verbal inmediato. Ello puede implicar:

- (a) ***derivar el significado***, que está implícito, a partir de un proceso inferencial o
- (b) ***recuperar el significado***, que está explícito, usando las claves que el texto suministra.

2.2. Comprensión de oraciones (nivel proposicional)

Dada una oración autónoma o una que forma parte de un texto, establecer relaciones significativas entre los constituyentes de las proposiciones componentes. Ello implica ***establecer relaciones*** de significado entre predicados y argumentos e identificar tanto las circunstancias vinculadas a las acciones como los rasgos atribuidos a los predicados y argumentos.

2.3. Comprensión de la microestructura textual (nivel de coherencia local)

Dada una secuencia de dos oraciones -adyacentes o distantes- establecer entre ellas relaciones de significado que permitan:

- (a) **hacer coherente** el texto en el plano **referencial**, lo que implica establecer identidad entre referentes de distintos enunciados ;
- (b) **establecer coherencia condicional**, lo que implica comprender que los hechos a los cuales se hace referencia en las oraciones se conectan mediante una lógica causal: uno es condición para que ocurra el otro;
- (c) **establecer relaciones funcionales** entre las oraciones, lo que implica determinar cómo esta se vinculan en el plano del discurso (ejemplificación, reformulación, oposición o contraste, implicación, etc.).

2.4. Comprensión de la macroestructura textual (nivel de la coherencia global)

Dado un párrafo, varios párrafos o el texto completo, establecer relaciones de significado que permitan:

- (a) **extraer** del texto la **macroestructura**, esto es, reconocer/inferir el **tema** o la **idea principal**, o elaborar un breve **resumen**;
- (b) establecer **relaciones de coherencia condicional** identificando causas, razones o motivos que explican los hechos en el plano global;
- (c) establecer **relaciones funcionales** en el plano discursivo global (relación tesis – argumento; texto completo y sus partes o constituyentes, como la “introducción” o las “conclusiones” o “epílogo”, etc.);
- (d) comprender el **significado global** del texto;
- (e) reconocer, completar o inferir el **patrón o plan lógico** que organiza los contenidos textuales.

3. Criterios basados en los factores contextuales: Dimensión pragmática

De acuerdo con este criterio, el foco se encuentra no en el texto y sus niveles de organización, sino en el contexto.

3.1. Dimensión pragmática

Se evalúa la capacidad del lector de relacionar el texto con el contexto de situación (el entorno inmediato, el marco temporal – espacial en el que el texto se produce, transmite y recibe) y con el contexto cultural al cual pertenece. En otras palabras, se evalúa la reconstrucción de las condiciones de emisión y recepción del texto. Esto supone:

- (a) reconocer a los **participantes** en el proceso comunicativo en que surge el texto,
- (b) situar el texto en el **contexto social, cultural e histórico** en que surge, y
- (c) reconocer la **función social** del texto según su género.

4. Criterios relacionados con el lector y su posición frente al texto y su contexto: Dimensión crítica

Según este criterio, el foco de atención se centra en la relación crítica del lector con el texto y su contexto

4.1. Dimensión crítica

Se evalúa la capacidad del lector para realizar un análisis crítico del texto, lo que se refleja en:

- (a) determinar las **intenciones** del autor y la perspectiva **ideológica / teórica / doctrinaria** desde la cual escribe y/o discutir las;
- (b) relacionar las **estrategias retórico-discursivas** utilizadas en el texto con el propósito comunicativo y el contexto en que surge el texto;
- (c) usar la información obtenida del texto **transfiriéndola** a un **contexto diferente** para **resolver una tarea**.

5. Cuadro Resumen del modelo¹.

5.1. DIMENSIÓN TEXTUAL

1.1. Nivel proposicional	A. Comprensión de palabras poco frecuentes	<p>1) Recuperar/reconocer significado usando claves del texto Esta operación implica vincular, por ejemplo, una definición explícita presente en el texto con un término al que se le debe atribuir tal definición.</p>
	B. Comprensión de oraciones	<p>2) Generar significado elaborando un concepto para una palabra usando claves implícitas del texto En este caso, no hay definiciones explícitas en el texto; hay que construir el significado a partir del texto.</p> <p>1) Identificar/relacionar predicados y argumentos Se requiere aquí operar con los hechos, participantes y objetos involucrados en una oración. La resolución de la tarea implica establecer <i>quién hace qué a quién y con qué</i>.</p> <p>2) Identificar circunstancias Implica identificar dónde, cuándo y cómo ocurren los hechos referidos en una oración, las condiciones y modo, el tiempo y espacio.</p>
1.2. Nivel microestructural	C. Comprensión de secuencias de dos oraciones	<p>1) Establecer relaciones de coherencia referencial Implica identificar, reconocer a un mismo agente o elemento que aparece en distintos puntos del texto. Se conoce este fenómeno como correferencia. Para operar en este ámbito es necesario establecer que un pronombre, un sustantivo y otras expresiones denotan los mismos agentes o hechos. Se muestra aquí la recurrencia textual.</p> <p>2) Establecer relaciones de coherencia condicional Se trata de relaciones temporales y causales que aparecen frecuentemente marcadas en el texto por expresiones de causa-efecto y otras que denotan una secuencia temporal. Las operaciones en esta sub-dimensión apuntan a establecer que un hecho actúa como condición para que ocurra otro.</p> <p>3) Establecer relaciones de coherencia funcional Esta sub-dimensión no se refiere a hechos, sino a elementos del texto situados en el nivel del discurso. Resolver las tareas supone comprender cómo se relacionan las partes del discurso, cómo operan los organizadores textuales. Por ejemplo, se trata de reconocer que dos expresiones pueden apuntar a lo mismo, que un elemento del texto es un ejemplo de algo señalado antes, o bien un contra-argumento. En general, se mide aquí la capacidad del lector de manejar los marcadores discursivos que organizan el texto.</p>

D. Comprensión de secuencias de **más de dos oraciones, párrafos, textos**

1) Reconocer/derivar el significado global del texto

Se mide aquí la habilidad del lector para comprender los significados globales del texto a través de tareas como reconocer la idea principal del texto o bien generarla a través de una frase como título del texto o bien elaborar un resumen del mismo.

2) Establecer relaciones de coherencia condicional

De modo equivalente a lo que ocurre en el nivel microestructural, se trata de establecer relaciones temporales y causales en el nivel macroestructural.

3) Establecer relaciones de coherencia funcional

De manera equivalente a lo que sucede en el nivel microestructural, se trata aquí de resolver las tareas que suponen comprender cómo se relacionan las partes del discurso, cómo operan los organizadores textuales que organizan el texto en el nivel macroestructural.

4) Determinar la organización lógica de los contenidos y de las estructuras (formatos) textuales

Se requiere aquí realizar operaciones que implican: identificar una superestructura, completar una superestructura, identificar las categorías en una superestructura, establecer relaciones entre las categorías, establecer relaciones entre superestructuras dentro de un mismo texto. También se incluye reestructurar los hechos en un esquema temporal (en las narraciones, por ejemplo). Identificar categorías y establecer relaciones entre ellas en diferentes superestructuras.

5.2. DIMENSIÓN PRAGMÁTICA

Dimensión	Indicadores
E. Comprensión pragmática	<p>1) Reconocer/identificar los participantes en el circuito comunicativo del texto Se mide aquí la habilidad para comprender el aparato de la enunciación, las voces del texto, distinguir entre enunciado y enunciación. (Por ejemplo, los distintos narradores de un texto, las voces en una noticia).</p> <p>2) Situar el texto en el contexto inmediato y en el contexto cultural Se mide en este punto la habilidad del lector para relacionar el texto con los elementos del contexto. Se incluye también comprender que el texto forma parte de una cadena de producción textual y dialoga con otros textos (intertextualidad).</p> <p>3) Determinar los propósitos del texto Se mide aquí la habilidad para identificar, reconocer o inferir los propósitos del texto. El texto se produce con ciertos objetivos orientados a un lector previsto.</p> <p>4) Establecer el sentido del texto Aquí se mide la habilidad para establecer los sentidos que el texto adquiere según el contexto en que este efectivamente se produce o circula.</p>

5.3. DIMENSIÓN CRÍTICA

F. Comprensión crítica

(Supone componentes metacognitivos y una reflexión por parte del lector)

1) Transferir información

Se evalúa la capacidad para recontextualizar los hechos denotados en el contexto del mismo texto o en un contexto distinto. También se incluye la evaluación de la capacidad para utilizar la información obtenida del texto para resolver problemas y otras actividades que suponen una actividad reflexiva.

2) Emitir juicio de valor

Este juicio da cuenta de que el lector aplica un sistema de valores para llegar al significado del texto.

3) Discutir. Implica diálogo con el texto. Supone un análisis que es un proceso dinámico entre el sujeto y el texto.

4) Comprender significados no convencionales y todas las operaciones retóricas del discurso: metáforas, ironía, lenguaje figurado.

De acuerdo con este resumen, los ítems clasificados se rotulan así:

Ítems de comprensión textual: A1, A2, B1, B2, C1, C2, C3, D1, D2, D3, D4

Ítems de comprensión pragmática: E1, E2, E3, E4

Ítems de comprensión crítica: F1, F2, F3, F4

Nota: *En las tablas de revisión se usarán estos códigos para identificar de forma más específica cada ítem de la prueba.*